

根德公爵訪港

根德公爵將於十月十七日至二十日期間，以英國海外貿易局副主席身份來港訪問四天。

在港期間，根德公爵會為在多間著名百貨公司進行的連串推廣英國商品活動揭幕，主持伯明翰和中西部節（香港）及「今日英國」展覽會的開幕儀式，亦會參觀一個英國汽車大展及香港工業展覽會中部份英國攤位。

編輯注意：

屆時會有多項採訪設施供新聞界訪攝根德公爵訪港情形。

新聞界代表訪攝所有各項活動，均須有特別認可。單憑記者證不能進入正式採訪位置。

詳細採訪安排及申請表格將於今（星期六）晚稍後放在拱北行五樓政府新聞處稿箱備取。

編輯在填妥申請表格後，須於星期一（十月十五日）下午五時前交回拱北行六樓政府新聞處當值主任。

中文朗誦提高中文水準

教育署高級助理署長（策劃及發展）李越挺今日呼籲學校致力鼓勵青年學生參與中文朗誦。

李氏說，由於朗誦的材料多選自極具欣賞和學習價值的文學作品，不只可以喚起學生對中文的學習興趣，同時亦可提高理解和欣賞文章的能力。

李氏是在九龍喇沙中學舉行的一個朗誦研討會上發表演講作以上的呼籲。

研討會是由香港學校音樂及朗誦協會主辦，香港教育專業人員協會協辦。

李氏指出，學校朗誦節在參加人數方面一年比一年為多，水準也一年比一年高，這可喜現象是香港學校朗誦節委員會多年來努力的成果。

他說：「朗誦藝術除在學校推廣外，希望其他文化團體亦經常提倡及推廣，這對於提高中文水準，培養文學欣賞能力，會有一定作用。」

今日舉行的研討會，目的是通過專題演講及表演，使負責訓練朗誦的教師能從多方面去尋求改進朗誦技巧的方法。會上並且有多位影視藝員及資深朗誦者作朗誦表演，為在座老師提供一個互相觀摩的機會。

三區議會討論香港前途白皮書

三區區議會將於下星期分別開會討論香港前途白皮書

灣仔區議會將於星期三（十月十七日）舉行會議，而南區及深水埗則會於星期五（十月十九日）開會。

灣仔區議會會議將於星期三上午九時三十分在灣仔軒尼斯道二〇一號東華大廈八樓區議會辦事處會議室舉行。

南區區議會會議則於星期五下午二時三十分在香港仔中心美豐閣三樓政務處會議室召開。

深水埗區議會會議則於星期五下午二時，在深水埗東京街三十七至三十九號政務處會議室舉行。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎新聞界訪攝上述三項區議會會議。

機場隧道暫封閉

運輸署宣佈：機場隧道將於星期一至星期三（十月十五日至十七日）由晚上九時至翌晨六時暫時封閉，以便進行工程。

由海底隧道及紅磡前往牛頭角及觀塘之駕車人士請使用東九龍高架公路、九龍城道、宋皇台道、馬頭涌道、太子道東及觀塘道。由偉業街前往紅磡之車輛請行駛觀塘道及太子道東。

中西區體育節明日閉幕

第二屆中西區體育節將於明日（星期日）在上環卜公花園舉行的體育嘉年華會中閉幕。

大會節目豐富，包括足球、籃球技巧測驗、兒童及青少年競技遊戲、百發百中標靶比賽，及各種攤位遊戲。

嘉年華會上午十時開始，估計會有二千八參加。

中西區體育節於過去三週內曾舉辦超過十八項比賽及戶外活動節目。

體育節是由政務處、康樂文化署、及中西區康樂體育會聯合舉辦。

主持閉幕儀式的嘉賓將有中西區政務主任蘇啓龍、高叙康樂體育主任譚伯行、中西區康樂體育會主席梁迺華、副主席水啓寧及梁頌堯，和區議員馬清煜等。

編輯注意：

第二屆中西區體育節閉幕禮將於明日（星期日）上午十時假上環普慶坊卜公花園舉行。歡迎派員訪攝。

大坑東道增闊擴建
日後通往城市理工

工程拓展署擬興建一段大坑東道，位置介乎救世軍及瑪利諾神父教會學校之間，並擴闊由該學校通往桃源街遊樂場之一段桃源街。

工程包括建築一段約二百八十米長之行車道，兩旁設有行人路，及附屬排水系統。

建成後，此兩段道路將成爲日後城市理工學院及東面之發展區道路網之部分。

是項工程計劃於十二月展開，明年七月完成。

有關建議工程之圖則可在下列地點查閱。

* 香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處；

* 九龍上海街二五〇號油蔴地多層停車場大廈十一樓九龍西區地政處；及

* 九龍東京街三十七至三十九號深水埗政務處。

有關進行此項建議工程之通告，已根據道路（工程、使用及賠償）條例於最新出版之一期政府憲報刊登。

任何人士欲提出反對者，可於十二月十一日前以書面向地政工務司提出。

第四屆北區水運會

新界北區一百五十多名年青游泳好手，今日（星期六）在該區一年一度之游泳比賽角逐，爭取將來被選入北區游泳代表隊，參加日後的區際游泳賽事。

該項第四屆北區水運會是由北區體育會籌備委員會、康樂文化署及新界市政署聯合主辦，比賽於今日下午二時至五時，在粉嶺游泳池舉行。

北區區議員杜文光今日為水運會主持剪綵儀式時表示，水上運動是一項有高度娛樂性而又有益身心之活動，大受年青一代之歡迎，因此新界各區正在積極舉辦各項水上運動。

杜氏透露今日水運會之三個主辦機構，將繼續在北區舉辦更多適合市民大眾參與及欣賞之康樂體育活動。

其他參與主持剪綵儀式者，尚有北區體育會籌備委員會主席莊金寧，北區市政主任馬耀基及北區康樂體育主任鄭卓平。

剪綵儀式完畢後，競賽隨即舉行。比賽項目包括五十米自由式、一百米自由式、二百米自由式、五十米胸泳、一百米胸泳、二百米胸泳、五十米背泳、一百米背泳及二百米個人四式等十二項。

編輯注意：第四屆北區水運會之圖片經由傳真機發出。

東區兒童合唱團招收團員

東區兒童合唱團初級組現正招收新團員，歡迎八至十一歲、居住或就讀於東區的兒童報名參加。

合唱團團員將接受正統的合唱訓練，並有機會作公開表演。

此外，合唱團亦會為團員舉辦康樂及戶外活動。

合唱團分初級、高級兩組，均在星期六練唱。初級組練習時間為下午二時至三時半，高級組則為下午三時半至五時。練習地點為北角街坊福利事務促進會二樓。

申請表格現可向北角英皇道八八四至八八六號東區政務處、或銅鑼灣、筲箕灣、柴灣任何一間政務分處索取。截止報名日期為十一月九日。

東區兒童合唱團去年五月由東區區議會成立，在多次公開演出中，均獲好評。

有關合唱團的任何查詢，可於辦公時間內撥電五十六三零一八一與李勤龍接洽。

葵涌熟食市場 空置枱位出租

葵涌大園街熟食市場的九個熟食枱位及兩個生果枱位，將於下星期四（十月十八日）公開競投。

新界市政署發言人表示，該次競投將於當日上午十時在葵涌禮芳街葵芳社區會堂舉行。

他說，各枱位分別定有保留價，倘若競投人士之最後出價未達到預定的數目，則該署保留在競投落槌前收回個別枱位的權利。

投得上述枱位的人士，可於十一月一日開始營業。

參加競投者須為年滿廿一歲的本港居民，並須攜帶其本人身份證及近照五張到場。

競投人士出價被接納後，須即時繳付十一月及十二月份的租金及相等於一個月租值的按金，其後所有枱租均須按季上期繳交，繳費時可用現金或可即時過帳的支票。

此外，承租人尚須簽署一份為期三年的租約，租約期滿後，承租人可依照新界市政署署長所批准的條件及租金續約三年。

有意競投者如有任何查詢，請致電〇一二五三六二四與葵涌市政處小販及街市組聯絡。

停車收費錶調整收費

運輸署宣佈：由星期一（十月十五日）起，設於港島堅尼地道、民新街及七姊妹道停車場之五十二個停車收費錶將予調整，使收費額與其他地區的收費錶相同。該等舊錶經調整後，每半小時收費一元。

黃大仙停水測漏

水務署宣佈，黃大仙區部份樓宇將於星期二（十月十六日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應，以進行測漏工程。

受停水影響樓宇位於東頭村道，東隆道，東和道及東正道範圍內，包括培民街，博愛村，培民村，美東邨及東頭邨第五座。

消防訓練學校 體育設施改善

政府將於短期內改善新界八鄉消防訓練學校現有之體育設施。

建築拓展署正招標承投上述工程。

工程包括爲一條經改道長二百五十米之跑步徑鋪上焦油碎石路面，以鋪蓋羽毛球場和排球場地。此外，工程還包括在一個小型足球場鋪草皮及鬆上界線，及設置雙槓及單槓。

工程將於十二月展開，需時三個月完成。

立法局討論有關協議草案動議

立法局將於星期一及星期二（十月十五日及十六日）兩日舉行會議，就一項非官守議員動議作討論。該動議是該局贊向並向香港人推薦有關香港前途協議草案。

該動議是由立法局首席非官守議員羅保提出。

學徒條例新指定行業

用戶氣體燃料技工、打金工（西金飾）、打金工（足金飾）及首飾鑲嵌工經成爲學徒條例下之最新指定行業，由十一月一日起生效。

港督根據職業訓練局的建議，昨日指令將此四個行業加入現有指定行業內。有關告示經於最新一期政府憲報發表。

工業教育及訓練署發言人說，此舉可令珠寶及氣體燃料業的學徒獲得有系統的訓練，從而提高該等行業內技術人員的質素。

他估計約有一千三百所機構會被包括在條例之內。

現行的學徒條例規定，在指定行業內十四至十八歲之學徒必須與僱主簽訂合約，並將該份合約送交工業教育及訓練署登記，除非該名青年工人已獲得完成學徒訓練之證書。

發言人說，一份已登記之學徒合約可以保障學員能接受適當的督導、訓練及相輔相成的工業教育。

他又說：「政府除了關注如何推行與香港經濟發展息息相關行業的工業訓練，還盡力爲該等行業之僱主設法提供足夠的技術人材。」

新指定行業內之僱主及青年工人，如對學徒條例及學徒訓練計劃有任何疑問，可撥電話五—八九三二三四一向工業教育及訓練署查詢。

工黨議員訪港

英國國會工黨議員白敬雅將於今日（星期六）到港，作為期五天的訪問。

白氏會訪問芝麻灣越南難民禁閉中心、觀塘區及公共屋邨。他亦將會晤社區代表及政府高級官員，並出席立法局會議。

他將於十月十七日與新聞界會晤，並於當日離港。

元朗體育雙周下星期展開

第一屆元朗體育雙周下星期四（十月十八日）開始，期內有多項體育及康樂活動舉行。

體育雙周開幕當晚，先由兩甲組足球隊——南華及精工進行一場表演賽。免贖入場券已經在元朗政務處，康樂文化署屬下之元朗康樂體育事務處，及元朗體育會派發，先到先得，派完即止。

另一主要節目是十月二十一日在石崗機場舉行的嘉年華會，會有駱駝及小馬供人試騎。遊藝券可事前向元朗康體處，或當日在石崗機場索取。

體育雙周其他活動尚有水上嘉年華會、各種球類比賽、單車花式表演、射箭、舞蹈、遠足等。索取參加表格及查詢可往康體處。

政務處發言人說，這次元朗體育雙周乃屬試辦性質，如成績美滿，則會每年舉辦一次。

體育雙周是由區議會、新界市政署、康樂文化署、元朗區體育會及新界學界體育協進會元朗區分會聯合主辦。

（編輯注意：請勿於今晚九時前使用下稿）

地政工務司指出

協議草案為將來計劃提供架構

地政工務司陳乃強今晚（星期六）指出，香港前途協議草案訂下了有關土地契約之詳細建議，確定了現行契約所享有之權利，以及容許續期及重批至二零四七年，這將會為未來之計劃提供一個架構。

陳氏在香港測量師學會成立典禮上致辭時謂，該會正好盡量利用這情況，在未來發展上擔當一個重要之角色。

他說：「各位當知道政府正繼續大力推行其龐大的工務計劃，及超越一九九七年的策略發展計劃。」

他認為由於協議受到廣泛支持，很有可能令人恢復對地產發展之信心，因而導致私營建築活動再度蓬勃。

陳氏說：「建築業復甦，推動工務工程計劃，以及本港與中國行將作更緊密之聯繫，將使貴會之會員獲得更多就業機會。」

提及承認香港測量師學會一事，陳乃強說政府對此會經常加以檢討。

他說，政府在承認某一專業學會之前，必須肯定該學會可以證明及確保所提供的訓練及入會資格，在各方面均能符合認可團體的嚴格標準，並有執行紀律和維持這些標準的力量、意向及資源。

陳氏歡迎香港測量師學會成立，並說：「不過，此等事情係需若干時日處理，故本人要求各位耐心地讓承認的過程能循着自然的途徑發展。」

談及本港專業人士之將來情況，陳乃強認為政府將日益加強徵詢專業人士的意見，而由於大家要致力締造一個更美好的香港。這些專業人士在社會中的地位及功能定會得到進一步提高。

他說：「沒有一個社會可以在缺少專業人士的情況下獲得成功，他們是成功社會的支柱。」

他又說：「貴會將成爲這個發展過程內在的一部分，而其對本港發展新紀元的貢獻，則全視乎其會員人數的多寡。」